Publicatieblad
van de Europese Unie

NL
L-serie

2024/423

2.2.2024

UITVOERINGSVERORDENING (EU) 2024/423 VAN DE COMMISSIE

van 31 januari 2024

tot inschrijving van een naam in het register van beschermde oorsprongsbenamingen en beschermde geografische aanduidingen (“Sel de Camargue/Fleur de sel de Camargue” (BGA))

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Verordening (EU) nr. 1151/2012 van het Europees Parlement en de Raad van 21 november 2012 inzake kwaliteitsregelingen voor landbouwproducten en levensmiddelen ([1]), en met name artikel 52, lid 3, punt b),

Overwegende hetgeen volgt:

(1) Overeenkomstig artikel 50, lid 2, punt a), van Verordening (EU) nr. 1151/2012 is de aanvraag van Frankrijk tot registratie van de naam “Sel de Camargue/Fleur de sel de Camargue” (PGI-FR-02443) als beschermde geografische aanduiding (BGA) bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Unie* ([2]).

(2) De Commissie heeft één met redenen omkleed bezwaarschrift ontvangen van Portugal en drie met redenen omklede bezwaarschriften van respectievelijk in Japan, de Verenigde Staten en Guinee gevestigde rechtspersonen.

(3) Alle bezwaarschriften werden ingediend tegen een deel van de aangevraagde naam, namelijk “Fleur de sel de Camargue”.

(4) De Commissie heeft de met redenen omklede bezwaarschriften onderzocht en ontvankelijk verklaard, waarna zij overeenkomstig artikel 51, lid 3, van Verordening (EU) nr. 1151/2012 de partijen heeft verzocht op gepaste wijze overleg te plegen om tot overeenstemming te komen.

(5) Het overleg tussen Frankrijk en de opposanten werd beëindigd zonder dat overeenstemming werd bereikt. De Commissie moet daarom een besluit over de registratie nemen overeenkomstig de procedure van artikel 52, lid 3, punt b), van Verordening (EU) nr. 1151/2012.

(6) De opposanten baseren hun bezwaren op de gronden van artikel 10, lid 1, punten a) en c), van Verordening (EU) nr. 1151/2012. Zij beogen aan te tonen dat niet is voldaan aan de voorwaarden van artikel 5 en artikel 7, lid 1, van die verordening en dat de registratie schade zou toebrengen aan het bestaan van een geheel of gedeeltelijk identieke naam of van een product dat vóór de datum van bekendmaking (15 april 2021) ten minste vijf jaar legaal op de markt was.

(7) Met betrekking tot de in artikel 10, lid 1, punt a), van Verordening (EU) nr. 1151/2012 vastgestelde grond van niet voldoen aan de voorwaarden van artikel 5 en artikel 7, lid 1, van die verordening, voeren de opposanten aan dat de voorwaarden van artikel 5, lid 2, van die verordening niet zijn vervuld omdat er geen geografisch verband bestaat tussen het product en het gebied Camargue. Bovendien kan, volgens de opposanten, alleen zout dat handmatig aan het oppervlak van de pekel wordt geoogst, “fleur de sel” worden genoemd. Omdat “Fleur de sel de Camargue” wordt verkregen met een schop op de bodem van het bekken, is het geen fleur de sel en zou de naam van het product de consument misleiden.

(8) Wat de niet-naleving van artikel 7, lid 1, van Verordening (EU) nr. 1151/2012 betreft, voeren de opposanten aan dat er geen historisch bewijs is met betrekking tot de productiemethode in de Camargue en, bijgevolg, geen bewijs van een traditie op het gebied van de productie van fleur de sel in die regio. Daarom concluderen de opposanten dat er geen verband bestaat tussen het product en het gebied.

([1]) PB L 343 van 14.12.2012, blz. 1.
([2]) PB C 132 van 15.4.2021, blz. 12.

(9) In hun claim op grond van artikel 10, lid 1, punt c), van Verordening (EU) nr. 1151/2012 voeren de opposanten aan dat "Fleur de sel de Camargue" niet overeenstemt met het product dat algemeen bekendstaat als "fleur de sel". Volgens de traditionele methode voor de productie van fleur de sel wordt het zout geoogst aan het oppervlak van het bekken en hebben de zoutkristallen een specifieke piramidale structuur, die typisch is voor zout dat aan het oppervlak wordt geoogst. "Fleur de sel de Camargue" wordt geoogst op de bodem van het bekken, aangezien het wordt afgezet op de harde zoutlaag (de "gâteau"), en de zoutkristallen hebben een andere structuur. Om deze redenen mag het als "Fleur de sel de Camargue" aangeduide product niet als "fleur de sel" worden beschouwd en zou de registratie van een dergelijke benaming schade toebrengen aan het bestaan van "Fleur de sel"(-producten) die al tientallen jaren legaal op de markt zijn, en de consument misleiden ten aanzien van de aard van het product. Met name Portugal voerde aan dat de registratie schadelijk zou zijn voor het gebruik van de term "fleur de sel" op zich.

(10) Daarnaast verwezen de opposanten naar het nationale recht van sommige lidstaten, zoals Portugal en Spanje, waarin "fleur de sel" wordt gedefinieerd als een drijvend zout dat handmatig aan het oppervlak van de pekel wordt geoogst. Er wordt ook geclaimd dat "Fleur de sel de Camargue" in strijd zou zijn met eerder geregistreerde BGA's en BOB's voor fleur de sel in de Unie. De opposanten verwezen met name naar de BGA "Sel de Guérande/Fleur de sel de Guérande", de BOB "Sal de Tavira/Flor de Sal de Tavira", de BOB "Piranska sol" en de BOB "Paška sol". De producenten in de Camargue zouden een oneerlijk voordeel halen uit de faam die "fleur de sel" bij de consument heeft verworven en zouden de economische belangen van de producenten van fleur de sel schaden.

(11) De Commissie heeft de argumenten in de met redenen omklede bezwaarschriften en de ontvangen informatie over het overleg tussen de partijen beoordeeld in het licht van de bepalingen van Verordening (EU) nr. 1151/2012.

(12) Artikel 5, lid 2, van Verordening (EU) nr. 1151/2012 luidt als volgt: "een "geografische aanduiding" [is] een naam […] die een product aanduidt: a) dat afkomstig is uit een bepaalde plaats, een bepaalde streek of een bepaald land; b) waarvan een bepaalde kwaliteit, de faam, of een ander kenmerk hoofdzakelijk aan de geografische oorsprong ervan is toe te schrijven, en c) waarvan ten minste een van de productiestadia plaatsvindt in het afgebakende geografische gebied". Om aan de definitie van BGA te voldoen, volstaat het dat de naam aan deze eisen voldoet.

(13) De door de aanvrager ingediende aanvraag bevatte een beschrijving van het verband tussen het product "Fleur de sel de Camargue" en de geografische oorsprong op basis van de faam en de specifieke kwaliteit van het product.

(14) Bij de beschrijving van het verband tussen een product en een geografische oorsprong op basis van de faam moet de aanvrager aantonen dat de faam van het product verband houdt met de naam waarvoor registratie wordt aangevraagd en dat deze is toe te schrijven aan het geografische gebied waar het product wordt vervaardigd. De aanvrager heeft aangetoond dat de faam van het product "Fleur de sel de Camargue" verband houdt met de naam "Fleur de sel de Camargue" en toe te schrijven is aan de geografische oorsprong (het gebied Camargue) door referenties te verstrekken aan kookboeken van gerenommeerde chef-koks, gastronomische naslagwerken en toeristische gidsen, artikelen in de regionale en nationale pers en programma's op nationale en internationale televisieomroepen die sinds de jaren 1990 worden gepubliceerd of uitgezonden.

(15) Wat de kwaliteit en de kenmerken van het product betreft, wordt in de aanvraag tot registratie van de naam "Fleur de sel de Camargue" uiteengezet dat het product ontstaat in de zomer, wanneer er geen wind meer is en miljoenen zoutkristallen worden gevormd op het wateroppervlak. Vervolgens daalt de mistralwind neer op de grote vlakten van de kristallisatiepannen en blaast de gekristalliseerde fleur de sel aan de oppervlakte naar de rand, waar zij zich opstapelt en in de oorspronkelijke pekel valt. Er vindt geen oplossing van de gesatureerde initiële pekel en de zoutvlokken plaats. De zeer harde en dikke zoutlaag onderaan voorkomt dat de fleur de sel in contact komt met de zandgrond, waardoor zij zeer zuiver is. Het eindproduct "Fleur de sel de Camargue" is een zeer fijn zout, omdat de snelle verdamping als gevolg van de weersomstandigheden bijdraagt tot de vorming van kleine kristallen. De aanvraag tot registratie van de naam "Fleur de sel de Camargue" toont dus een causaal verband aan tussen het geografische gebied en de specifieke kwaliteit van het product en de gevestigde faam van het product, die teruggaat tot de jaren 1990. Dit volstaat om deze naam als BGA te registreren.

(16) Het argument dat "Fleur de sel de Camargue" geen fleur de sel is, sluit op zich niet uit dat er een verband bestaat tussen het product en het gebied.

(17) De naam "Fleur de sel de Camargue" is voldoende specifiek en verschilt genoeg van de andere producten met de naam "Fleur de sel" en bijgevolg is het onwaarschijnlijk dat hij de consument misleidt ten aanzien van de oorsprong van het product. "Fleur de sel" zal altijd worden gebruikt in combinatie met de naam van het geografische gebied "Camargue". Bijgevolg zal de consument "Fleur de sel de Camargue" van andere producten met de naam "Fleur de sel" kunnen onderscheiden vanwege de begeleidende geografische term "Camargue". Aangezien verschillende BOB's of BGA's de term "fleur de sel" bevatten in combinatie met de naam van een bepaald geografisch gebied, zouden producten die worden beschermd door een BOB of een BGA die de term "Fleur de sel" bevat, door de consument bovendien duidelijk van elkaar kunnen worden onderscheiden op basis van hun geografische oorsprong. De mogelijke verwarring over de aard van het product, omdat de term die het gemeenschappelijke deel van de naam vormt, niet zou verwijzen naar het product dat doorgaans met die term wordt aangeduid, is niet relevant om na te gaan of aan de voorwaarden van artikel 5 van Verordening (EU) nr. 1151/2012 is voldaan. Dat "Bergamote de Nancy/Bergamotes de Nancy" (BGA) geen vrucht, maar een suikerwerkproduct was of dat "Crottin de Chavignol/Chavignol" (BOB) geen keutel, maar een kaas was, was geen reden om de desbetreffende registratie-aanvraag af te wijzen.

(18) Gezien het voorgaande zijn de voorwaarden van artikel 5, lid 2, van Verordening (EU) nr. 1151/2012 vervuld.

(19) Met betrekking tot de op artikel 7, lid 1, van Verordening (EU) nr. 1151/2012 gebaseerde grond voor bezwaar voeren de opposanten in wezen aan dat, aangezien "Fleur de sel de Camargue" op een andere wijze wordt verkregen dan de traditionele fleur de sel, er geen historisch bewijs kan zijn voor de productiemethode van fleur de sel die in het verleden in de Camargue werd verkregen. De aanvrager heeft echter een beschrijving gegeven van de werkwijze voor het verkrijgen van het als "Fleur de sel de Camargue" aangeduide product. Bovendien wordt de naam "Fleur de sel de Camargue" al dertig jaar rechtmatig gebruikt in Frankrijk en in de Unie (eengemaakte markt). Gezien het voorgaande is aan de vereisten van artikel 7, lid 1, van Verordening (EU) nr. 1151/2012 voldaan.

(20) Wat de op artikel 10, lid 1, punt c), van Verordening (EU) nr. 1151/2012 gebaseerde grond voor bezwaar betreft, wordt het bestaan van namen en producten gewoonlijk geacht in gevaar te worden gebracht wanneer de registratie van een nieuwe naam rechtstreeks gevolgen heeft voor een specifieke naam van een product of een specifiek product. De registratie moet gevolgen hebben voor het recht van natuurlijke of rechtspersonen om de naam te gebruiken. Dit is met name het geval wanneer een product niet meer onder dezelfde naam mag worden geproduceerd met gebruikmaking van dezelfde productiemethode of wanneer een naam niet meer mag worden gebruikt. De gevolgen voor soortnamen zijn niet relevant.

(21) De opposanten voeren aan dat het bestaan van alle producten met de naam "Fleur de sel", gevolgd door de naam van een specifiek geografisch gebied, in gevaar wordt gebracht, omdat een product van vermeend mindere kwaliteit, hetzelfde marktsegment zou innemen als een product van hogere kwaliteit, wat tot economische verliezen zou leiden. Dit toont echter niet aan dat er sprake is van een rechtstreekse impact op een specifiek product of op een product met een specifieke naam. Dit argument heeft evenmin betrekking op het recht om een naam te gebruiken, aangezien alle producenten van de verschillende "Fleur de sel"-producten hun naam mogen blijven gebruiken na de registratie van "Fleur de sel de Camargue". In dit geval wordt noch schade toegebracht aan een specifieke naam van een product, noch aan een specifiek product.

(22) Hoe dan ook kan het feit dat sommige lidstaten in hun nationale wetgeving een specifieke productiemethode vereisen voor een product om onder de naam "fleur de sel" in de handel te worden gebracht, niet worden beschouwd als afdoend bewijs dat hetzelfde op het niveau van de Unie zou moeten gelden. Aangezien er op het niveau van de Unie geen gemeenschappelijke wettelijke definitie van "fleur de sel" bestaat, mag het recht om de naam "fleur de sel" te gebruiken niet tot een specifieke productiemethode worden beperkt.

(23) Wat voorts de structuur van de kristallen betreft, blijkt uit de analyse van de Commissie van reeds geregistreerde namen dat de vormen van reeds geregistreerde BGA's of BOB's die "fleur de sel" bevatten, verschillen. Zo wordt met betrekking tot de BGA "Sel de Guérande/Fleur de sel de Guérande" vermeld dat ze "bestaat uit lichte, fijne en broze kristallen"; met betrekking tot de BOB "Sal de Tavira/Flor de Sal de Tavira" dat dit zout "bestaat uit uiterst dunne plaatjes"; met betrekking tot de BOB "Piranska sol" dat de "fleur de sel […] kristalliseert op de oppervlakte van de pekel in de kristalliseerbekkens, waardoor het zout zijn kenmerkende kristalstructuur verkrijgt die een kleine hoeveelheid zeewater vasthoudt" en met betrekking tot de BOB "Paška sol" dat "[de] kristallen […] schelpvormig [zijn]". Deze producten verschillen derhalve qua specifieke kenmerken en vormen vanwege het geografische gebied waar ze worden geproduceerd en geoogst.

(24) In het licht van het voorgaande moet de naam "Sel de Camargue/Fleur de sel de Camargue" worden ingeschreven in het register van beschermde oorsprongsbenamingen en beschermde geografische aanduidingen.

(25) De maatregelen van deze verordening zijn in overeenstemming met het advies van het Comité kwaliteitsbeleid inzake landbouwproducten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De naam "Sel de Camargue/Fleur de sel de Camargue" (BGA) wordt ingeschreven in het register van beschermde oorsprongsbenamingen en beschermde geografische aanduidingen.

Met de in de eerste alinea vermelde benaming wordt een product aangeduid van categorie 2.6. (Zout) als opgenomen in bijlage XI bij Uitvoeringsverordening (EU) nr. 668/2014 van de Commissie ([3]).

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de twintigste dag na die van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 31 januari 2024.

Voor de Commissie
De voorzitter
Ursula VON DER LEYEN

([3]) Uitvoeringsverordening (EU) nr. 668/2014 van de Commissie van 13 juni 2014 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EU) nr. 1151/2012 van het Europees Parlement en de Raad inzake kwaliteitsregelingen voor landbouwproducten en levensmiddelen (PB L 179 van 19.6.2014, blz. 36).